

Art. 86 ch. 1*Proposition de la commission***Art. 231 ch. 1**

1. Celui qui, par bassesse de caractère, aura propagé ... de liberté d'un an au moins et de cinq ans au plus.

Art. 231 ch. 2

Adhérer à la décision du Conseil national

Art. 86 Ziff. 2*Antrag der Kommission***Art. 167 Ziff. 1**

1. Wer aus gemeiner Gesinnung eine gefährliche ... Freiheitsstrafe von einem Jahr bis zu fünf Jahren bestraft.

Art. 167 Ziff. 2, 3

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 86 ch. 2*Proposition de la commission***Art. 167 ch. 1**

1. Celui qui, par bassesse de caractère, aura propagé ... de liberté d'un an au moins et de cinq ans au plus.

Art. 167 ch. 2, 3

Adhérer à la décision du Conseil national

Egerszegi-Obrist Christine (RL, AG), für die Kommission: Über Ziffer 1 Artikel 231 haben wir eine längere Diskussion geführt. Wir haben uns schlussendlich der Fassung des Nationalrates angeschlossen, mit zwei Präzisierungen. Wir beantragen Ihnen, auf die Bestimmung zum fahrlässigen Handeln zu verzichten. Wir sind überzeugt, dass eine aus gemeiner Gesinnung begangene Tat Vorsätzlichkeit einschließt. Deshalb lassen wir das Wort «vorsätzlich» weg. Wir beantragen Ihnen aber aus rechtssystematischen Gründen, ein Mindeststrafmass vorzusehen. Ein Vergleich der Gefährlichkeitsdelikte in Artikel 231, 232 und 233 StGB zeigt, dass ohne eine Mindeststrafe in Artikel 231 ein Bioterrorist, z. B. ein HIV-Terrorist, milder bestraft würde als jemand, der solche Delikte via Tiere, Wasser oder andere Mittel begehen würde. Gleiches gilt für die Änderung im Militärstrafgesetz: «vorsätzlich» weglassen und ein Mindeststrafmass einführen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Il y a eu effectivement une longue discussion sur cette disposition. C'est un sujet délicat et relativement difficile à traiter sur le plan juridique. Je crois que l'argumentation de Madame Egerszegi-Obrist, qui a parlé au nom de la commission, était complète. Je n'ai rien à ajouter et je peux me rallier aux propositions de la commission.

Egerszegi-Obrist Christine (RL, AG), für die Kommission: Die vorhin gemachten Ausführungen gelten auch für Ziffer 2 Artikel 167.

*Angenommen – Adopté***Art. 86 Ziff. 3, Art. 87, 88***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 86 ch. 3, art. 87, 88*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté**Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen

Dagegen ... 2 Stimmen

(1 Enthaltung)

11.030

6. IV-Revision.**Zweites Massnahmenpaket****6e révision de l'AI.****Deuxième volet***Differenzen – Divergences*

Botschaft des Bundesrates 11.05.11 (BBI 2011 5691)

Message du Conseil fédéral 11.05.11 (FF 2011 5301)

Ständerat/Conseil des Etats 19.12.11 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 30.05.12 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 01.06.12 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 15.06.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 15.06.12 (Schlussabstimmung – Vote final)

2. Bundesgesetz über die Invalidenversicherung (6. IV-Revision, zweites Massnahmenpaket)**2. Loi fédérale sur l'assurance-invalidité (6e révision de l'AI, deuxième volet)****Art. 14bis***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Kuprecht Alex (V, SZ), für die Kommission: Es handelt sich bei Artikel 14bis um einen vorgezogenen Teil der 6. IV-Revision. Unser Rat hat diesen Teil bereits verabschiedet, und zwar in der Wintersession. Der Nationalrat hat jetzt eine Differenz geschaffen, indem er eine Präzisierung bezüglich der Frage hineingebracht hat, bei welchen Spitätern dann dieser Teil von 80 und 20 Prozent erfolgen soll. Wir waren immer der Meinung, dass dies eigentlich für diejenigen Spitäler gelten soll, die auf den Listen sind. Der Nationalrat hat dies jetzt entsprechend präzisiert.

Ich beantrage Ihnen, hier dem Nationalrat zu folgen. Es handelt sich nicht um eine inhaltliche Änderung, sondern lediglich um eine Präzisierung. Mit der Zustimmung wäre die Differenzbereinigung in Bezug auf die Vorlage 2 erledigt, sodass die Schlussabstimmung erfolgen könnte.

Ich bitte Sie deshalb, dem Beschluss des Nationalrates zuzustimmen.

Angenommen – Adopté

11.4034

Motion SGK-NR.**Anrechenbare Mietzinsmaxima bei Ergänzungsleistungen zur AHV/IV****Motion CSSS-CN.****Calcul des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI. Indexation du montant maximal du loyer**Einreichungsdatum 13.10.11Date de dépôt 13.10.11

Nationalrat/Conseil national 12.12.11

Bericht SGK-SR 16.04.12

Rapport CSSS-CE 16.04.12

Ständerat/Conseil des Etats 01.06.12

Präsident (Altherr Hans, Präsident): Es liegt ein schriftlicher Bericht der Kommission vor. Die Kommission beantragt ein-

stimmig, die Motion anzunehmen. Der Bundesrat beantragt ebenfalls die Annahme der Motion.

Stöckli Hans (S, BE), für die Kommission: Da es sich ja um ein unbestrittenes Geschäft handelt, kann ich es äusserst kurz machen. Ich ersuche Sie, dieser Motion der SGK-NR, welche vom Nationalrat am 12. Dezember 2011 einstimmig angenommen wurde, zuzustimmen.

Es geht darum, dass der Bundesrat eingeladen wird, die nötigen gesetzlichen Formulierungen zu finden, damit die Mietzinsmaxima für die Berechnung der Ergänzungsleistungen indexbasiert angepasst werden, sodass die entsprechenden Berechnungen, die auf den effektiv bezahlten Mietzinsen bis zu einem maximalen Betrag basieren, für die Leute nicht die Folge haben, dass sie weniger Ergänzungsleistungen bekommen, als sie eigentlich zugute hätten. Es geht darum, die entsprechenden Sätze zu erhöhen. Sie wurden zum letzten Mal im Jahre 2001 erhöht. Seither sind die Mietkosten um 18 Prozent gestiegen, und so geht es auch darum, dass der Bundesrat die entsprechenden Anpassungen macht.

Gleichzeitig sollte er auch noch zwei Dinge berücksichtigen. Die eine Geschichte ist, dass die Entwicklung der Mietzinse in der Stadt und auf dem Land nicht die gleiche ist, und zum andern sollte versucht werden, eine Lösung zu finden, die die Ungerechtigkeiten aufgrund der unterschiedlichen Zusammensetzungen der Familien ausräumt: Wenn Ehepaare bzw. wenn zwei nichtverheiratete Personen ergänzungsleistungsberechtigt sind, dann sind die Beträge nicht dieselben. Gleichzeitig müsste auch eine Regelung gefunden werden, damit bei der Anpassung dieser Maxima der Bund nicht unnötig zusätzliche Leistungen für die Heimkosten erbringen muss, weil die entsprechende Gesetzgebung in Abhängigkeit zu dieser Berechnung steht.

So weit die Begründung.

Berset Alain, conseiller fédéral: Après cette mise en jambe de Monsieur Stöckli, je peux m'en tenir à peu de choses pour vous dire qu'effectivement, le Conseil fédéral est tout à fait disposé à aller dans le sens souhaité par la motion. Il y a un rapport du mois d'août 2011 qui révèle que les loyers ont subi en Suisse une hausse moyenne de 18 pour cent depuis 2001 et qui montre que, si à l'époque les plafonds étaient encore suffisants pour 89 pour cent des personnes seules et pour 85 pour cent des couples mariés, ils ne l'étaient plus en 2010 que pour 75 pour cent des personnes seules, 71 pour cent des couples et 40 à 60 pour cent des familles. On a donc une véritable évolution qui nécessite de prendre ce dossier en main. Le rapport révèle aussi des disparités cantonales, régionales très différentes: par exemple, on voit que la proportion des ayants droit qui sollicitent la prise en compte du montant maximal du loyer est inférieure à 10 pour cent dans le canton du Jura et qu'elle atteint près de 50 pour cent dans le canton de Zoug. Nous pensons qu'il y a là des différences importantes. Le rapport relève également que le prix du loyer est évidemment plus élevé dans les zones urbaines que dans les zones rurales. Il y a toute une série d'éléments qui mérite d'être passée en revue. Le rapport a clairement souligné la nécessité d'une réforme allant dans le sens de la motion dont vous discutez maintenant.

Le Conseil national a déjà adopté cette motion et le Conseil fédéral vous demande également de l'adopter.

Angenommen – Adopté

12.3318

Postulat Fetz Anita.
Angemessene berufliche Vorsorge
auch für Angestellte in Berufen
mit typischerweise
mehreren Arbeitgebern

Postulat Fetz Anita.
Améliorer
la prévoyance professionnelle
des salariés
à employeurs multiples

Einreichungsdatum 16.03.12
Date de dépôt 16.03.12

Ständerat/Conseil des Etats 01.06.12

Präsident (Altherr Hans, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Annahme des Postulates.

Fetz Anita (S, BS): Ich möchte dem Bundesrat ausdrücklich und herzlich danken, dass er bereit ist, Lösungen für jene Angestellten zu finden, die eben von ihrem Beruf her mehrere Arbeitgeber haben und deshalb grosse Lücken in ihrer beruflichen Vorsorge haben. Ein Beispiel für einen solchen Beruf sind Dentalhygienikerinnen. Ich freue mich auf den Bericht und die Lösungsvorschläge und danke nochmals.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cette thématique n'est pas nouvelle. Simplement, jusqu'ici, le Parlement a toujours renoncé à régler ce problème à cause des difficultés rencontrées. Il y a une dizaine d'années, il était apparu que pour régler ce problème, il aurait fallu que les institutions de prévoyance auxquelles sont affiliés les différents employeurs aient connaissance des rapports de travail et des salaires perçus. Il aurait fallu aussi déterminer l'institution de prévoyance responsable pour les travailleurs concernés. Bref, il y avait toute une série de difficultés que le Parlement avait jugées à l'époque rédhibitoires.

Le problème demeure néanmoins. Ce qu'on voit comme évolution ces dernières années – qui n'était pas forcément imaginable il y a dix ou quinze ans –, c'est que de plus en plus de personnes ont différents employeurs, sans qu'il soit possible de déterminer quelle est l'activité principale et quelles sont les activités accessoires des salariés. Cela veut donc dire que ce problème demeure.

Même s'il n'y a pas eu jusqu'ici de solution, le Conseil fédéral propose d'accepter le postulat, parce qu'il souhaite y apporter une réponse dans le cadre des futurs travaux sur le deuxième pilier.

Angenommen – Adopté